



berufsaustausch
professional exchange
échange professionnel
scambio professionale

Rapport d'activité 2021/22

Rétrospective – et regard vers l'avant



«Faites de la publicité pour l'offre visite!»

Très confiants, nous avons hissé les voiles, mais le coronavirus nous a fait chavirer. À deux reprises. Car bien évidemment, le soutien financier n'afflue que si les apprenties et apprentis peuvent prendre le large. Comme cette possibilité était fortement limitée durant l'exercice sous revue, beaucoup moins de participantes et participants ont pu en profiter, et la caisse de notre association en a grandement pâti.

Nous sommes d'autant plus reconnaissants envers les trois districts Rotary nationaux ainsi que les fondations, clubs, donatrices et donateurs qui nous ont aidés rapidement et sans grandes formalités administratives – merci de tout cœur! Il s'agit également d'un signe indiquant que les personnes qui travaillent en étroite collaboration avec nous connaissent la valeur de ce programme d'échange. Il est donc d'autant plus important de faire encore mieux connaître notre offre, qui apporte des bénéfices aux participantes et participants à pas moins de quatre niveaux: professionnel, personnel, linguistique et culturel. Une situation à son tour positive pour la société et l'économie.

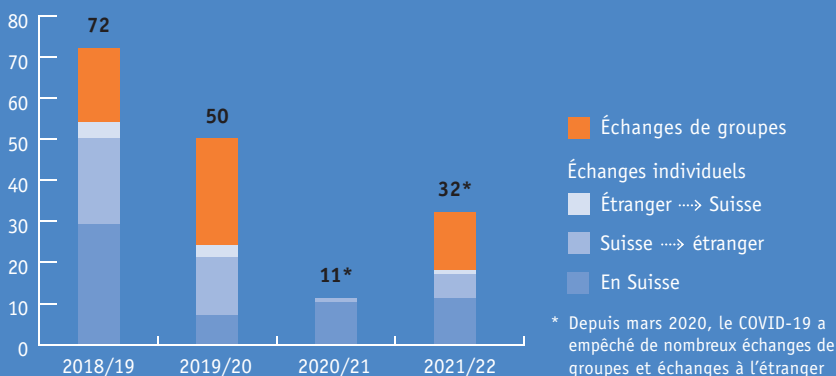
Par ailleurs, nous offrons un peu de mobilité aux jeunes professionnelles et professionnels, même dans des conditions difficiles – actuellement surtout en Suisse ou dans les pays voisins. Je lance donc un appel aux responsables professionnels ainsi qu'aux personnes en charge de la formation au sein des clubs et des entreprises: faites de la publicité pour l'offre visite! Car tous ceux qui en ont bénéficié ont été ravis. Une motivation suffisante pour nous faire continuer à naviguer dans le sens du vent.

Un remerciement tout particulier à notre direction, composée de Christine Schlittler et de Beatrice Gallin, à toute leur équipe et, bien entendu, à nos collègues du comité – vous nous avez fortement aidés à maintenir le cap malgré la houle. Nos membres, et plus particulièrement les entreprises et familles d'accueil qui rendent ce programme d'échange possible, ont été pour nous de véritables phares en pleine tempête. Ohé du bateau, larguons les amarres!

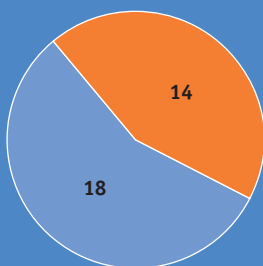
Roger Jenni,
Président de l'association visite

Faits et chiffres

Chiffres relatifs aux échanges professionnels

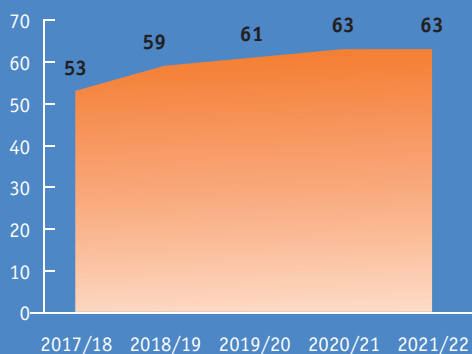


Sexe des apprentis et apprenties



Hommes Femmes

Évolution des effectifs de l'association visite



«J'ai découvert une nouvelle façon de travail. Et j'ai connu une nouvelle culture et rencontré des gens formidables.»

André Abrunhosa, employé de commerce



«Ich bin stolz darauf, dass ich mich getraut habe, ganz allein diese Erfahrung zu machen und mich auf Neues einzulassen.»

Elinda Sedolli, employée de commerce



«Das Leben ist wie ein Buch: Wer nicht reist, sieht nur eine Seite davon.»

Timmy Chin, cuisinier

Comptes annuels

Bilan (en francs suisses)	30 juin 2022	30 juin 2021
ACTIF		
Actif circulant		
Liquidités	213'088	213'410
Créances de livraisons et prestations	0	2'000
Autres créances à court terme	11'250	0
Actifs de régularisation	764	764
TOTAL DES ACTIFS	225'102	216'174
PASSIFS		
Capital emprunté à court terme		
Créances de livraisons et prestations	13'596	4'670
Autres obligations à court terme	152'473	161'094
Passifs de régularisation, provisions à court terme		
Passifs de régularisation	9'615	1'615
Provisions nouveau site Internet	20'000	0
Provisions projet informatique et communication	0	20'411
TOTAL DES PASSIFS	195'684	187'790
Capital propre		
Fortune de l'association	28'384	42'268
Résultat de l'exercice	1'034	-13'884
Total capital propre	29'418	28'384
TOTAL DES PASSIFS	225'102	216'174
Compte de résultats (en francs suisses)	01.07.2021 -30.06.2022	01.07.2020 -30.06.2021
PRODUITS D'EXPLOITATION		
Recettes de livraisons et prestations		
Contributions des districts	18'000	18'000
Contributions des membres	63'000	62'800
Libéralités	44'929	40'250
Participation Movetia aux coûts d'échanges	58'808	14'171
Participation Movetia à l'organisation d'échanges	11'250	3'600
Autres recettes	1'123	5'918
	197'110	144'739
Charge de services		
Movetia coûts d'échanges	-58'808	-14'171
Encadrement des apprenties et apprentis	-186	-2'206
Marge brute	138'116	128'362
CHARGES D'EXPLOITATION		
Service administratif	-132'695	-133'621
Projet site Internet (informatique)	-20'000	0
Publicité	-2'626	-8'528
	-155'321	-142'149
Résultat d'exploitation avant résultat financier produit exceptionnel	-17'205	-13'787
Charges financières	-158	-97
Produit extraordinaire	18'397	0
	18'239	-97
Résultat de l'exercice	1'034	-13'884

Merci!

L'engagement (personnel et financier) des **Rotary Clubs de Suisse et du Liechtenstein** contribue de manière décisive au grand succès du programme d'échange de visite.

Région capitale suisse

La Région capitale suisse bilingue s'impose comme une passerelle entre les cultures et promeut l'échange au-delà des frontières linguistiques et culturelles.

Fondation Margrit et Ruth Stellmacher

La fondation promeut le développement continu des assistantes médicales et assistants médicaux.

Fondation Walter et Ambrosina Oertli

La Fondation Walter et Ambrosina Oertli soutient l'établissement d'un pont entre les régions linguistiques ainsi que les échanges professionnels individuels en Suisse.

Movetia

Movetia encourage les échanges professionnels pour les apprenties et apprentis ainsi que pour les jeunes diplômées et diplômés, avec ou sans préparation linguistique, dans des pays européens et désormais aussi au sein même de la Suisse.

XCHANGE

En collaboration avec les pays de la région du lac de Constance (IBK) et d'Argovie, XCHANGE a été constitué pour favoriser l'échange d'apprenties et apprentis au-delà des frontières.

Canton du Tessin

Le Service de la formation professionnelle du canton du Tessin promeut l'échange national et international dans le cadre de la formation professionnelle, avec une unité spécialement prévue à cet effet. L'association visite entretient une relation de travail fructueuse avec le canton du Tessin depuis de nombreuses années.

Aidez-nous!

Nous nous réjouissons de chaque don qui nous permettra de promouvoir encore plus le développement professionnel et personnel ainsi que la mobilité des apprenties et apprentis. Un grand merci!

Association visite
Rindermarkt 17
8001 Zurich

IBAN
CH80 0688 8016 0234 5670 6

Donatrices et donateurs

Rotary-Club Zürich-Adlisberg

Rotary-Club Aarau-Alpenzeiger

Rotary-Club Zürich-Flughafen

Rotary-Club Zürich-Turicum

Rotary-Stiftung Uster

Rotary-Stiftung Wil

Rotary-Club Grieskirchen, Österreich

GIB Groupement des Industriels de la Broye

Anja Pauling, Rotary-Club Zürich-Flughafen

Christine Davatz, Rotary-Club Solothurn-Land

Autres donatrices et donateurs sans citation
du nom

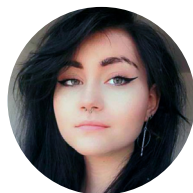
Ce que nous faisons

L'association visite organise des échanges professionnels pour les apprenties et apprentis en Suisse et en Europe. Nous encourageons ainsi la mobilité dans le monde du travail, et les apprenties et apprentis en profitent à pas moins de quatre niveaux: professionnel, personnel, linguistique et culturel. Une situation à son tour positive pour la société et l'économie.



«Wir sind visite-Mitglied, weil ein Austausch immer einen grossen Mehrwert mit sich bringt.»

Daniel Bommer, Rotary Club
Bern Kirchenfeld



«Ich bin sehr froh über diesen Austausch. Es gab mir die Sicherheit, dass ich es auch ausserhalb meines Lehrbetriebes schaffe.»

Joana Forster, cuisinière



«Consiglio vivamente a tutti di approfittare di questa magnifica possibilità, che permetterà di migliorare una lingua e fare nuove conoscenze.»

Alex de Bortoli, employé bancaire

Comité directeur

Roger Jenni, Präsident, Rotary-Club Uster

Kurt Eisenbart, Rotary-Club Bachtel-Zürich

Anja Pauling, Rotary-Club Zürich-Flughafen

Urs Wasser, Rotary-Club Aarau-Alpenzeiger

Conseil des gouverneurs délégué

Daniel W. Marbot, Rotary-Club Zürich-Flughafen

Service administratif

Beatrice Gallin, Gallin GmbH, direction,
Rotary-Club Zürich-Adlisberg

Christine Schlittler, direction,
Rotary-Club Zürich-Adlisberg

Barbara Joye-Zbinden, coordination Suisse romande

Olivia Kenel-Paredi, coordination Suisse alémanique

Andrea Togni, division de la formation professionnelle
du canton du Tessin

Contact

Association visite, Rindermarkt 17, 8001 Zürich

+41 (0) 44 520 27 20, info@visite.ch, www.visite.ch